

## 1912-10-20

### SENDER

Henrik Sachs

### RECIPIENT

Mads Rasmussen

### FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Dateringen fremgår af brevet

Mentioned people:

Ludvig Mylius-Erichsen

Kai Nielsen

Archive:

Faaborg Byhistoriske Arkiv, Mads Rasmussens familiearkiv, Mappe 29

Trykt udgave:

Nej

### TRANSCRIPTION

HENRIK SACHS

OVERRETSSAGFØRER. Kjøbenhavn, d. 20 Okt. 1912

HOLMENS KANAL 6

TELF. BYEN 2808 Y.

Kl. 10-3 Tlf. 4423 og 6885 (Oks. A In.. Kontor)

Hr Etatsraad M Rasmussen R. af Dbg.

Lyngbyvej

Da det ikke er lykkedes mig at træffe Etatsraaden i den forløbne Uge, tillader jeg mig denne Henvendelse ang. Billedhugger Kaj Nielsens Forhold. Hans Pengesager befinder sig mulig i Øjeblikket paa et Kritisk Punkt, og jeg tør gaa ud fra, at De gerne vil være behjælpelig med at fjerne de Vanskeligheder, der frembyder sig. Trods al anvendt Økonomi og forsigtig Administration er Forholdet nu det, at der trænges til et Beløb af henved 2000 Kr. En af de nærmeste Dage, vil Mylius - Erichsen Monumentet blive afleveret og dermed forfalder en Række Forpligtelser, hvilket er saa meget mere pinligt, som den Sagfører der tidligere har administreret Kaj Nielsens Pengesager, har Transport paa hele Entreprisensummen, hvilket jeg desværre først har faaet at vide for en Uges Tid siden. Jeg anser det herefter for unødvendigt snarest muligt at tilfredsstille den nævnte Sagførers Krav, men for at kunne gøre dette og samtidig fyldestgøre andre paatrængende Forpligtelser maa der kunne disponere over ca 2000 Kr. Det er hertil jeg tillader mig at udbede mig Etatsraadens Bistand, idet jeg anmoder om, at der maa blive foretaget følgende Ændring i den mellem Dem og Kaj Nielsen oprettede Kontrakt. Etatsraaden giver Tilladelse til, at der maa trækkes straks indtil 2000 Kr paa Kassekrediten i Revisionbanken. Til Gengæld udskydes den kontante Betaling, der efter Kontrakten skulde udbetales, naar Statuen staar halv færdig i Sten, til et Tidspunkt, det ligger ligesaa lang Tid efter at Italien er halvfærdig, som Udbetalingsordren til Banken ligger før den Tid Statuen er halvfærdig. Da dette formentlig vil være Tilfaldet hen i December Maaaned, vil altsaa de 2000 Kr., der skulde have været betalte til den Tid, først være at udbetale omkring 1ste Marts.

Da Sagen som det vil fremgaa af ovenstaaende har ikke ringe Hast vil jeg tillade mig i Løbet af Dagen i Morgen at forespørge gennem Telefonen, naar jeg vil kunne træffe Etatasraaden personlig.

Med Højagtelse

Deres ærbødige Henrik Sachs

**OMTALTE VÆRKER**



KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

En fra ved m, at de  
pæde sit sine kolleger.  
Jeg med at gøre de  
væskelig heder, der frem.  
byder sig. Hvis at an-  
skende økonomi og frej-  
tig Administration er  
forholdet nu det, at du  
trænger til et Parat af  
hvidene 2000 Kr. Du af  
de nærmeste dage vil  
Nyttig-tidligere Administration  
Min afleveret, og der med  
forfatter en Vække Højlig-  
Taler, hvilket er det  
meget mere pinligt som  
den sagder den tidligere  
har Administrationen til  
vielsen Pengene, der  
Transport fra Hede'Ente.

HENRIK SACHS,  
OVERRETSAGFØRER,  
HOLMENS KANAL 8.  
København, d. 20 Okt. 1912  
TELF. BYEN 2808 v.  
N. 10-3 Tlf. 4423 og 4885 (1914. d. Jan 1/2 Kontor)

H. Statsraad M. Resnius  
R. af Byg.  
Lyngbyvej

Da det ikke er lykket  
for mig at træffe Stats-  
raadet i den forløbne  
Uge, tillader jeg mig  
denne den bedstgjorte  
Billedning for hvidens  
Forhold. Hans Pengesager  
befinder sig desværre  
i Offentlighed paa et  
Meget lidt Punkt, og jeg

Præsesumman, hvilket  
jeg deromme først har  
skrevet at vide for en  
Aegstet siden. Jeg mener  
det hæftes for videnskabelig  
sag og muligt at tilføje.  
Ihvilke den gamle Sagfører  
Aar, men for at kunne  
gøre dette og samtidig fej-  
dret give andre forklaringer,  
de Pligter som naar du  
kunne disponere over  
ca 2000 Rb. Det er herfor  
jeg tillade mig at ud-  
sætte mig Stabsmandens  
Ristand, idet jeg bemer-  
ker nu, at du naar  
blive fritaget følgende  
Endung & den næstkom-  
mende Kontrakt:  
Stabsmanden giver Tillade-  
lse, at du naar trækkes  
Styrks indtil 2000 Rb. paa  
Bankkrediten i Revision-  
banken. Til Juggald  
vedskydes der med Kontrakt  
fortæling, der efter Kontrak-  
ten skulde udbetales, naar  
Stationen staaer halv færdig  
i Hen til et Tidspunkt,  
der ligger ligesaa lang Tid  
eller at Stationen er  
halv færdig, som ved betaling-  
stiden for Banken ligger  
for den Tid Stationen er  
halv færdig. Da dette for-  
mentlig vil være Tilfæl-

HENRIK SACHS,  
OVERRETSSAGFØRER,  
HOLMENS KANAL 8.

TELF. BYEN 2808 Y.

Kjøbenhavn, d. 20 Okt. 1912

:- dit navn i December  
Maaned, vil allraa de  
Lodd Ki., der skulde  
have været betalt til  
den Tid, først være at  
udbetale' omkring 1ste  
Marts.

Da Sagen som det vil  
sees af den staaende  
Mappe ikke ringe Saet  
vil jeg tillade mig i  
Tale af Sagen i Høgen  
at forespørge gennem Tele.  
Jensen hvad jeg vil  
kunne træffe Ektsaa den  
personlig. Med Hilsning  
Henrichsen